

GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL LXVII.

„GAZETA“ iese în lume, în ziua de luni.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 24 cor., pe șase luni 12 cor., pe trei luni 6 cor.
M-rii de Duminică 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
M-rii de Duminică 8 fr. pe an.
Se primumeră la toate oficiile poștale din țară și din afară și la d-nii colectorilor.
Abonamentul pentru Brașov:
Administrația, Piața mare, Târgul Inului Nr. 30. etajiu I.: Pe un an 20 cor., pe șase luni 10 cor., pe trei luni 5 cor. Cu dănuș în casă: Pe un an 24 cor., pe șase luni 12 cor., pe trei luni 6 cor. — Un esemplar 10 bani. — Atât abonamentele cât și inserțiunile sunt a se plăti înainte.

REDACTIUNEA,
Administrația și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Scrisori nefrancate nu se primesc.
Manuscrisurile nu se retrimit.
INSERATE
se primesc la Administrația în Brașov și la următoarele BIROURI de ANUNȚURI:
In Viena: la M. Dukas Nachl., Nuz. Augenfeld & Emeric Lesner, Heinrich Schalek, A. Oppel, Naehel, Anton Oppelk.
In Budapesta: la A. V. Goldberger, Ekstein Bernat, Iuliu Leopold (VII Erzsébet-közut).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o serie garmond pe o colonă 10 bani pentru o publicare. Publicări mai dese după tarifar și învoială. — RECLAME pe pagina 3-a o serie 20 bani

Nr. 64. Brașov, Sâmbătă 20 Martie (2 Aprilie). 1904.

NOU ABONAMENT

LA
„GAZETA TRANSILVANIEI“.

Cu 1 Aprilie st. v. 1904

se deschide nou abonament, la care invităm pe toți amicii și sprijinitorii fôiei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria: Pe un an 24 corone, pe șese luni 12 corone, pe trei luni 6 corone, pe o lună 2 corone.

Pentru România și străinătate: Pe un an 40 franci, pe șese luni 20 franci, pe trei luni 10 franci, pe o lună fr. 3.50.

Abonarea se pôte face mai ușor prin mandate postale.

ADMINISTRAȚIUNEA.

Epilog la adunările băncilor noastre.

I.

(G) Cine a urmărit dările de seamă ale băncilor noastre, cu ocazia adunărilor lor generale din anul curent, precum și pe acele ale altor instituțiuni economice și culturale înființate în sinul nostru, va constata cu viuă satisfacțiune și bucurie progresul acestor așezăminte și va fi inclinat a crede, că înaintăm cu pași mari și repedi pe calea culturii. Gutta cavat lapidem... diceau străbunii noștri români. Cădënd picătură după picătură, se găuresce cu timpul pëtra. Puțin câte puțin se adună mult, ba vedem ici colo ivindu-se și stropii mari, ăr câte odată se revarsă o adevărată mană.

De câte-va luni de zile diaristica noastră a înregistrat între altele următoarele fapte îmbucurătore. Consistoriul arhidieceșan gr. or. a căștigat procesul cu Sêrbii pritor la fundațiunea Trandafil, care i-a adus peste un milion de corone; fundațiunea Gojdu a subscris nouă acțiuni ale Cassei de economii, ce i-se cuveneau, prin care averea ei a sporit ărăși cu peste un milion. Asociațiunea a căștigat procesul cu moștenitorii după I. Petran, prin care fapt a ajuns în posesiunea unei sume de peste 300,000 corone. Nicî Blasiiul n'a rămas cu mânia gôlă, și aici s'au sporit multele și frumoșele fundațiuni, ce le are.

Institutele noastre de banî progresază tôte, numai societățile de consum nu merg înainte. Intre bănci cea mai vechiă „Albina“, a ajuns la o frumoșă și însemnată desvoltare, cu diversele ei fonduri ce au meniri speciale Intre aceste vom cita fondul de rezervă, apoi fondul special de rezervă, fondul de pensuni al funcționarilor de 437,924 cor., apröpe cât era capitalul inițial al „Albinei“ și care dă cu 5% un venit anual de 21,895 corone. Din beneficiile ei împarte vr'o 16,400 cor. pentru scopuri culturale și economice. Și de-odată cu „Albina“, progresază și celelalte bănci ale noastre în mod proporțional.

C'un cuvânt banî sunt și se adună mereu, dër progresul mult dorit și propășirea pe calea bunăstării în popor nu se prea vöd. Se adună și se concentrază mai mult decât pöte utiliza corpul național cu organizația lui actuală. Ne merge și nouă cam ca bolnavului, căruia sângele i-s'a prea îngroșat din lipsa de exercițiu și mișcare.

Banii se adună, se capitalisază

și se concentrază la bănci și institute, dër nu pentru a se investi cu cine șcie ce întreprinderi utile și productive, ci pentru a se da cu dobândă și a spori. Poporul nostru de rënd, țeranul, prea puțin s'a putut folosi de ei spre a-și mări și perfecționa producățiunea, casa și economia sa. ci mai mult numai spre a se plăti de datorii, ori de nisce cheltuieli de lux, cari puteau să și lipsescă. Cu aceea, că grămădim sume peste sume și fonduri peste fonduri numai pentru a le spori, încinci și indeci, cu aceea aievea încă nu facem progrese in cele economice. Cu ajutoarea prin stipendii a studenților gimnasiali și universitari asemenea nu se ridică starea socială și economică a unui popor, mai cu sémă când acești tineri după absolvire trebuie să ia lumea în cap și să se espatrieze. Imbrățışarea carierei juridice a produs până acuma numai advocato-cultura covirșitöre, ce amenință a deveni cu timpul o sarcină grea pe spinarea poporului. Apoi în serviciul public, pușinii funcționari ce pot cu mare greu încăpé, la ce pot aspira și ce pot ajunge, mai ales decât nu vor a-și renega sémșul? Ce putere și vlagă va căștiga națiunea de acolo, decât un absolvent de drept va ajunge cel mult un pretore, ori un judecător de cerc, ori un oficial de dare séu perceptor? Incât pentru crearea pușinilor funcționari, ce-i putem plasa noi pentru trebuințele și serviciile poporului nostru, sunt de ajuns fii clasei de mijloc românesci, care e deja în număr binișor avansată și e în stare să dea fiilor séi o creșcere și instrucție românescă și conformă cu cerințele timpului, fără de a avé așa mare lipsă de concurs și de succesență din partea țărănimei.

Dacă e vorba de progresul în cultură și de bunăstarea materială a poporului nostru țeran, atunci trebuie să ne gândim la alte mijlöce, cari să fie mai priincioșe desvoltării lui.

Cum să putem înainta noi bine și sănătoș pe calea progresului, când în centrele noastre mai mari culturale tôte se învață și se cultivă, numai aceea nu, ce ar puté folosi mai mult poporului nostru și tinerimei dela sate? Multe vei găsi de esemplu la Brașov, Sibiu, Blasiu, ca și la Beiuși, Năséud, Arad, Caransebeș, numai relativ la problemele și cesțiuni economice să nu cauți nimic — cu-o singură excepțiune.

Suntem noi Români un popor eminent agricol și peste trei milioane trăim în Austro-Ungaria, — și să n'avem nicî cel puțin o spuză de școlă de agricultură séu vr'una din ramurile ei, ca și când ómenilor noștri le-ar fi rusine, ar simți-o ca o inșoire pentru ei de a imbrățışa cu zel în doi ocupățiunea părinților și a moșilor, în loc de a se făli cu ea și a se strădui să o aducă la cel mai mare grad de desvoltare și perfecțiune, după cerințele timpului de față.

Brașov, 19 Martie v.

De la adunarea reprezentanței comunității de avere grănițeresci din Caransebeș așteptăm un raport detaliat despre cele petrecute. De-ocamdată anunțăm numai, că alegerea comitetului — în care fură realeși în partea cea mai mare vechii membri — a dat nascere de astădată unei lupte vehemente între elementele independente și cele ce s'au pus cu mult cinism și cu mare desconsiderare a intereselor poporului de-adeptul în serviciul celor din fruntea administrației comitatului, al căror scop antiromânesc e deja förte deochiat și cunoscut. Cu oca-

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

File rupte dintr'un carnet.

(S. Duh la catolic. — S. Spirit la ortodox. — Convorbire cu părintele Czelusnyak. — Biserica din Corni, — Organistul Biru și fii lui. — „Pe o stâncă neagră“.)

Brașov, 1 Aprilie n.

— Poftim în lăuntru, domnule, dișe părintele Czelusnyak românesce.
Am intrat.

Odaie mobilată sobru. Icone, crucifixe, rosarii, Ingenunchetor. In mica bibliotecă cărți în limba polonă, germană, latină, și câte-va în limba română.

Intre acestea cartea de rugăciuni a părintelui Malinowski din Iași „Călușul creștinului — pe calea mântuirii“ scrisă într-o limbă românescă corectă, potrivită într-o limbă limbăgiului bisericeii ortodoxe. Așa d. e. Malinowski dice: „In numele tatălui, și al Fiului și al Sfintului Duh“, pe când în catedrala ortodoxă din Huși, unde a doua di, 6/18 August, fiind schimbarea la față. am asistat la sf. liturghie, — vèdui între numéroselë picturi, ce împodobesc păreții, un tablou, care de-

desupt purta înscripția: „Pogorirea S. Spirit“.

— Scusați, Domnule, începü părintele, că mă aflați în o așa disordine. Casa parochială e în reparație, căci am găsit'o la venirea mea aici, într'o stare deplorabilă.

— Va să dișă, Sfintiã Vöstră nu sunteți de mult aici?

— Numai de 8 luni. De 5—6 ani s'au schimbat 4—5 parochii, și când am venit eu, nicî pe mine nu voiau să mă primescă. Era mare agitație în popor. Acuma s'au mai calmat spiritele.

— Vöd că sciiți binișor românesce.

— Sciu, cât s'a putut să invet în cei patru ani, de când sunt în România, cu tôte acestea și acuma mereu întâmpin dificultăți, când trebuie să predic.

— Predicați românesce?

— Firesce!

— D'apoi că am auiđit, că enoriașii Sf. Vöstre sunt Unguri?

— Unguri le dice, dër nu este în tötă parochia, decât unul, care să scie unghereșe, și acesta este organistul.

— Când ați venit în România, nu cunoscați de loc limba românescă?

— De unde? Mi-am făcut studiile teologice în Cracovia, la Iesuiți, și pe

urmă am fost trimis în America. Când am venit la Huși, am găsit mare destrăbălare. Schimbările neconținute le resimțiau credincioșii. Școlă proprie nu avem, instrucția religiöșă era neglițată. Abia în timpul din urmă am regulat, ca să se țină catechisare de trei ori pe săptămână. Poporul este religios. Biserica tot-deuna plină.

— Aveți mulți credincioși?

— Sunt cu totul, împreună cu cătunele, vr'o 800 de familii.

Biserica este în imediata apropiere. Înaintea ei se află o clopotniță, cu un clopot mare, nou, pe care se putea ceti înscripția:

M A R I A.
Inchinat Bisericei
de
Ioan Ieșanu.
1896.

În biserică nicî pictură, nicî praporî. Numai d'asupra altarului înscripția semicirculară românescă:

Bucură-te Maria plină de har

Domnul este cu Tine!

— Vöd că aveți biserică destul de spațioșă. Mai spațioșă decât catedrala ortodoxă.

— Da, însé totuși nu este destul de încăpătore. N'are ventilațiune și la sêrbători, când se adună popor mult se face o căldură insuportabilă. Avem adunăta suma de 7000 lei și decât vom mai strînge ceva, avem de gând să ne lărgim biserică.

In biserică de altmintrea n'am vödut nicî bănci, cum se vöd în bisericile catolice din Austro-Ungaria. Faptul acesta se esplică, cred eu, din împrejurare, că misiunile catolice din Moldova au stat sute de ani, și în parte stau până în diua de astădi, sub conducerea minorităților italiene, ăr în Italia nu gășesc bănci în biserică. In Roma am avut ocașiune să visez bisericile principale și nicî într'una n'am găsit bănci. Tot așa și în Florența și Veneția.

S'ar mai puté dice, că acesta e o acomodare după bisericile orientale, cum s'au acomodată și cu portul barbei. Eu unul nu pot să mă pronunț. Fiind însé vorba de acomodare, nu pot lăsa aici nerelevat faptul, pe care de sigur mulți nu-l vor fi cunoscënd, că în Moldova biserică catolică sêrbéză tôte sêrbătorile odată cu orientalii, va să dișă după calendarul iulian. Intrebând odată pe părintele Parlati din Focșani, venerabilul octogenar,

»Romana«

este titlul broșurei, care a apărut în editura tipografiei A. Mureșianu, cu descrierea și esplicarea dansului nostru de salon

„Romana“ dans de colână în 5 figuri. *Descrie și esplică împreună cu musica ei, după compunerea ei originală.* Cu-o introducere („în loc de prefață“) de *Tunaru din Dumbrău, Popa.* — Tipografia Aurel Mureșianu, Brașov 1903.

A trecut deja o jumătate de secol, de când, în epoca redșteptării noastre naționale, s'a compus și înființat în Brașov „Romana“, unicul dans de colână român. În ierna anului 1901, cu ocaziunea jubileului de 50 de ani de la fondarea Reuniunii femeilor române, s'a serbat la balul festiv ce s'a dat în Brașov cu ocaziunea acestei jubileu de 50 de ani al „Romane“. La acest jubileu vre-o 20 de părechii, damele purtând costum național, au jucat „Romana“ jubilară, adecă au executat acest dans în tocmă după regulile și prescrierile originale, cum s'a executat înainte cu 50 de ani la primul bal al „Reuniunii“.

Autorul broșurei explică „Romana“ în strînsă legătură cu musica ei după aceste reguli și prescrieri originale, fără abaterile și erorile, ce cu timpul s'au furisat în acest dans. (Esplicarea figurilor o face alături și în limba germană.)

Meritul autorului broșurei mai sus anunțate este, că a fixat regulile originale ale „Romane“, ca ori și unde în ținuturile și țărilor locuite de Români acest dans de colână român să poată fi studiat și jucat cum se cade și uniform. De aceea a adăus la finea broșurei și textul frumoasei și atrăgătoare și muzice a „Romane“, explicând printru note toate mișcărilor dansului după tactele muziciei. Pe lângă popularitatea, de care se bucură dansul „Romana“ pretutindeni între noi, a fost tot-deuna o dorință viuă a publicului nostru de a o vedea jucându-se bine, exact și uniform. Credem, că broșura de față, care face istoricul și descrierea figurilor dansului cu multă îngrijire și acurateță, va satisface pe deplin dorinței generale.

Broșura este în quart mare, hârtie fină și tipar elegant, cu adăusul unei côle de note (musica „Romane“ cu explicări) și costă numai 2 cor. 50 bani (plus 5 bani porto-postal) pentru România 3 lei.

„Romana“ se poată procura de la tipografia A. Mureșianu, Brașov.

Dela „Tipografia A. Mureșianu“ din Brașov,

se pot procura următoarele cărți:

(La cărțile aici înșirate este a se mai adăugi pe lângă portul postal arătat, încă 2 bani pentru recomandație.)

Cărți de rugăciuni și predicii.

Cuvântări bisericesti scrise de Ioan Papiu Tom. III Prețul 3 cor., plus 20 b. porto.

Cuvântări bisericesti de Ioan Papiu: tomul III cuprinde cuvântări bisericesti acomodate pentru ori-ce timp; și pentru toate sărbătorile de peste an. Pe lângă predicii, se mai află în text câte-o instructivă notiță istorică privitoare la însemnătatea diferitelor sărbători. Fia-care tom separat costă 3 cor. (plus 10 b. porto).

Plecarea și sosirea trenurilor de stat reg. ung. în Brașov.

Valabil din 1 Octomvrie st. n. 1903.

Plecarea trenurilor din Brașov.**Dela Brașov la Budapesta:**

- I. Trenul mixt la ora 5-20 min. dim.
- II. Tr. accel. (peste Clușiu) la ó. 2-45 m. p. m.
- III. Trenul de pers. la ora 8-13 min. séra.
- IV. Tr. accel. p. Aiad la órele 10-26 m. séra.

Dela Brașov la București:

- I. Trenul de persoane la ora 3-55 m. dim.
- II. Trenul mixt la órele 11-40 m. a. m.
- III. Trenul accel. la ora 2-19 min. p. m. (ce vine pe la Clușiu).
- IV. Tren mixt la órele 6-50 séra.* (* Circulă numai până în Predeal)

Dela Brașov la Kezdi-Oșorheiu și Ciuc-Ghimes:

- I. Trenul de pers. la ora 5.25 min. dim.*
- II. Trenul mixt la ora 8-45 min. a. m.* (* au legătură până la Ciuc-Gyimes).
- III. Trenul de pers. la ora 2-50 m. p. m. (are legătură cu Ciuc-Szereda).

Dela Brașov la Zărnești (gara Bartolomeiu)

- I. Trenul mixt la ora 9-2 min a. m.
- II. Trenul mixt la ora 5-25 min. p. m.

Predici pentru Duminecele de peste an, compuse după catechismul lui Decharbe, de *V. Christ.* Conține predicii dela Dumineca XI după Rosalii până la Dumineca Vameșului. Prețul cor. 1.60 (prin postă cor. 1.70.)

Cuvântări bisericesti pre sărbătorile de preste an scrise de Ioan Papiu. Preț. 3 cor. (pl. 30 b. porto.)

„Cartea Durerei“ de Emil Bougand, tradusă din originalul frances de Iacob Nicolescu,, editura lui Dr. E. Driana. Timișoara 1895. O cărticică de mângăere sufletescă, care costă legată 3 corone (plus 10 bani porto).

„Cuvântări bisericesti de Massillon“ traduse din originalul frances de Ioan Genț protopop gr.-cat. român al diecesei de Oradea-nare. — Deja la 1898 a apărut în Oradea-mare cartea cu titlu de mai sus care cuprinde 17 predicii de ale vestitului orator ecleziastic frances. Prediciile sunt împărțite de traducător după anul bisericesc *resăritén*, și fie-care este pusă la acea Duminecă seu sărbătoare, cu a cărei evanghelie se potrivește predica. Un volum elegant de preste 400 pagini în 8^o cu portretul lui Massillon. — Traducerea se distinge printr-un limbaj ales. — Prețul 5 corone (6 Lei 50) plus 30 bani porto.

Cuvântări funebre și iertăciuni din autori renumiți, prelucrate de *Titu Budu.* Tom. II preț. 2 cor. (plus 20 b. porto.)

Cursul la bursa din Viena.

Din 31 Martie n. 1904

Renta ung. de aur 4%	. . . . .	118.05
Renta de corone ung. 4%	. . . . .	97.90
Impr. căil. fer. ung. în aur 3 $\frac{1}{2}$%	. . . . .	89.45
Impr. căil. fer. ung. în argint 4%	. . . . .	98.05
Bonuri rurale croate-slavone . . . . .	. . . . .	98.—
Impr. ung. cu premii . . . . .	. . . . .	209.—
Losuri pentru reg. Tisei și Seghedin . . . . .	. . . . .	—.—
Renta de hârtie austr. . . . .	. . . . .	99.50
Renta de argint austr. . . . .	. . . . .	99.45
Renta de aur austr. . . . .	. . . . .	119.25
Rente de corone austr. 4%	. . . . .	99.45
Bonuri rurale ungare 3 $\frac{1}{2}$% . . . . .	. . . . .	91.20
Losuri din 1860. . . . .	. . . . .	151 75
Acții de-ale Băncei austro-ungară . . . . .	. . . . .	16.05
Acții de-ale Băncei ung. de credit. . . . .	. . . . .	768.50
Acții de-ale Băncei austr. de credit . . . . .	. . . . .	646.—
Napoleoniori . . . . .	. . . . .	19.07 $\frac{1}{2}$
Mărci imperiale germane . . . . .	. . . . .	117 27 $\frac{1}{2}$
London vista . . . . .	. . . . .	239.77
Paris vista . . . . .	. . . . .	95.40
Note italiene . . . . .	. . . . .	95.20

Cursul pieței Brașov.

Din 31 Martie. n. 1904.

Bancnote rom. Cump. 18.94	Vend.	19.—
Argint român. „ 18.80	„	18.90
Napoleoniori „ 19.04	„	19.10
Galbeni „ 11.20	„	11.30
Ruble Rusesce „ 2.53	„	2.54
Mărci germane „ 117.10	„	117 25
Lire turcesce „ 21.50	„	21.60
Sreis. fonc. Albina 5%	101.—	102.—

Abonamente la „Gazeta Transilvaniei“

se pot face ori și când pe timp mai îndelungat seu lunare.

Nr. not. 69—1904.

Publicațiune de licitație.

La 9 Aprilie 1904 la órele 9 dimineța se va vinde din mână liberă prin licitație publică, ce se va ține în cancelaria notarială regescă a lui Carol Schnell (Brașov, stracă vămii n-rul 17) oferentului, care va da mai mult, **casa diu Str. Castelului nr. 49**, ce se ține de rămasul decedatei Sarolta Rugunesch născută Bömches, inscrișă în protocolul funduar al Brașovului nr. 7289, sub nr. topografic 5014, cu toate apartamentele ei aparținătoare acesteia pe lângă prețul de strigare 30,000 cor. scris (trei-zeci de mii corone.)

Amatorii de a cumpăra sunt datorii de a depune ca bani de valdium 10% din prețul de strigare în bani gata seu în hârtii de valóre.

Informațiuni mai de aprópe se dau în cancelaria notarială regescă mai sus amintită, unde se vor pute vedea și condițiunile de licitație.

Brașov, în 15 Martie 1904.

Moștenitorii, după

Șarolta Rugunesch născ. Bömches (1291, 3—3.)

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

SALONUL CEL MARE din etaj și câteva odăi în parter dela

Casa Reuniunii de patinat sunt de inchiriat pentru lunile de vară, și cu condițiuni potrivite și pentru érnă, din 15 Martie a. c. sunt forțe acomodate pentru **Ateliere, Birouri, Grădini de copii** etc.

Informații mai de aprópe se pot lua dela **presidentul Reuniunii de patinat D-l Alfred Schnell**, senator.

1-5.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Nr. 5196—1904.

PUBLICAȚIUNE.

La 12 Aprilie 1904, 10 óre a. m. se va ține la magistratul orășenes, în localul de oficiu al despărțemintului pentru afaceri economice în Brassó, o licitațiune cu oferte, cu scop de a se da în întreprisă furnisirea a 8000 măji metriche de var ars de lipsă la uzina de gaz orășenesă în Brassó pentru producțiunea de gaz de iluminat pe timpul de la 1 Iulie 1904 până la 30 Iunie 1905.

Ofertele referitoare la această furnisare au a se înainta inchise până la ora fixată, la numitul despărțemint magistratual.

Condițiunile mai detaiate de ofert și de contract se pot lua în vedere din partea ori-cui în localul de oficiu al despărțemintului pentru afaceri economice în Brassó, pe timpul órelor de oficiu îndatinate, adecă de la 8—12 óre a. m.

Brassó, 23 Martie 1904.

2—2.(1806)

Magistratul orășenesc.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

De adă incolo**in Pivnița Eszterházy**

pe lângă soiurile de vinuri deja cunoscute, se pune în vëndare vin din anul trecut

1 litru 36 cr.

La cumpărare de 10 ltr. afară de local

1 litru 32 cr.

50 litri pentru esport la sate

1 litru 25 cr.

Anul 1903 au fost un an bun pentru vinului!

WILHELM KOPONY.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

TIPOGRAFIA**A. Mureșianu**

Brașov, Têrgul Inului Nr. 30.

Acest stabiliment este provêdut cu cele mai bune mijlóc tehnice și fiind bine asortat cu tot felul de caractere de litere din cele mai moderne este pus în pozițiune de a puté esecuta **ori-ce comande** cu promptitudine și acurateță, precum:

IMPRIMATE ARTISTICE IN AUR, ARGINT ȘI COLORI.

CĂRȚI DE ȘCIINȚA, LITERATURĂ ȘI DIDACTICE

STATUTE.

FOI PERIODICE.

BILETE DE VISITĂ DIFERITE FORMATE.

PROGRAME ELEGANTE.

BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNTĂ DUPĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORI.

ANUNȚURI.

REGISTRE ȘI IMPRIMATE pentru toate speciile de serviciuri.

BILANȚURI.

Compturi, Adrese, Circulare, Scrisori.

Coverte, în toată mărimea.

TARIFE COMERCIALE, INDUSTRIALE, de HOTELURI și RESTAURANTE.

PREȚURI-CURENTE ȘI DIVERSE

BILETE DE INMORMENTARI.

Comandele eventuale se primesc în biuroul tipografiei, Brașov Têrgul Inului Nr. 30, în giul, înderépt în curte. — Prețurile moderate. — Comandele din afară rugăm a le adresa la

Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.